



GWY School 231

September 29, 2014

Hmwrk 3 Stem Dialogues

What is he doing?

She's getting ready.

Oh. You get ready, honey!

Okay, I'm getting ready.

Do you always get ready?

Yes, I always get ready.

Hmwrk 3 Stem Dialogues

Homework Presentation
(Homework assigned Tsoine Iga)

Given Three Verb Stems,
Imperfective, Present, and
Immediate, construct short dialogues
according to format.

Dictionary Abbreviations

vprs	Verb Present Stem
vmpf	Verb Imperfective Stem
vimd	Verb Immediate Stem

Three Tsi-/G- Set Pronoun Stems

Dictionary Entry

gohweli'a, vprs, dk, She is writing.,
[ohwe:l], g~g, write

gowelisgv'i, vmpf, dk, I was writing.,
[ohwe:l], g~g, write

hohwelvga, vimd, dk, Write it!,
[ohwe:l], g~g, write

Dictionary Entry

gowelisgv'i, vmpf, dk, I was writing.,
[ohwe:l], g~g, write

First Person Singular Tsi-/G-
Pronoun conditions glottal
alternation.

Go'welisgvi. I was writing.

Glottal /h/ becomes /'/.

Dictionary Entry

Gohweli'a. She is writing.

Gowelisgv'i. I was writing.

Hohwelvga! Write it!

Write these forms down.

Create dialogue

from following slides.

Present

Do advneha na agehya?

What is that man doing?

Translate Present:

He is writing.

Immediate/Present

Translate:

You write!

Translate:

Okay, I'm writing.

Imperfective Habitual

Translate:

Do you always write?

Translate:

Yes, I always write.

Review Translations

Check your translations
with the following slides.

Present

Do advneha na agehya?

What is that man doing?

Present:

Gohwelia.

Immediate/Present

Immediate Command:

Hohwelvga!

Present:

Howa, gowelia.

Imperfective Habitual

Imperfective Habitual:
Nigohilvisg hohwelisgoi?

Vv, nigohilv gowelisgoi.

Perform Dialogues

Take a few minutes and perform the dialogue with your classmates.

Volunteers (Go UT! Butch!)
perform for class.

Tsi-/G- Set Pronouns

Gohwelia. She is writing.

Gowelia. I am writing.

Deduction: This is a Vowel Stem.

Present Stem: -ohwelia 'writing'

Tsi-/G- Pattern: g- ~ g-

Agi-/Agw- Set Digression

Gohwelia. She is writing.

Gowelia. I am writing.

Deduction: This is a Vowel Stem.

Agi-/Agw- Pattern: agw- ~ uw-

(Uwohwelanvi., vprf, He wrote it.)

Tsi-/G- Set G- ~ G- Pattern

Singular Person

Gowelisgvi.

I was writing.

Hohwelisgvi.

You were writing.

Gohwelisgvi.

She was writing.

Tsi-/G- Set G- ~ G- Pattern

Dual Person

Osd-ohwelisgvi.

He and I ...

In-ohwelisgvi.

You and I ...

Sd-ohwelisgvi.

You two ...

... were writing.

Tsi-/G- Set G- ~ G- Pattern

Plural Person

Ots-ohwelisgvi.

They and I ...

Id-ohwelisgvi.

You all and I ...

Its-ohwelisgvi.

You all ...

An-ohwelisgvi.

They ...

... were writing.

Corpus Check

Find 'write' in the New Testament.

From Dictionary Entry,

Base is [ohwe:l].

Base is the 'write' meaning form that is shared by all Stems.

Search for 'owel' in corpus.

NT Corpus

No Present Stems.

Many Base Form Nominals

68 goweli

34 tsigowela

21 gowelihhi

19 gowelv

17 gowelvi

16 gowela

NT Corpus

Imperfective Agent

41 dinowelisgi they writers, scribes
-ohwelisg- Imperfective Stem

NT Corpus

Some Immediate Commands
to Second Person Singular

4 howelvga

2 howelvga

1 howelvgi

NT Corpus

Perfective Stem

16+ uwowelanvhi

osdv kanohedv, luga **uwowelanvhi**

uw-ohwelan-vhi Perfective Participle

'that which he/she wrote'

NT Corpus

Perfective Stem Perfective Participle Future

6 gowelanhvi

3 digowelanhvi

NB: Pronoun Set shift from uw- to g-

j21:25 ... gadanvtesgv elohi nasgwo
yakaligigwo goweli nasgi **digowelanhvi** ...

... I suppose that even the world itself would
not contain the books **that should be
written** ...

NT Corpus

Perfective Stem

j19:22 ... tsinagwvnelv **tsagwowelanv**,
hnagwo ase **agwowelanv**.

... What I have written, I have written.

ts- Relative Clause marker

agw-ohwelan-v Experienced or Participle
pronunciation difference

NT Corpus

Infinitive Stem

1 agwowelodi 'for me to write'

3j1:13 utsadi iyudalegi **agwowelodi**
agihvgi, aseno vtla **digowelodi**
yidodagvtani na **yvdagvyowelaneli**;

I had many things to write [to thee],
but I wish not to write to thee with ink
and pen;

NT Corpus – Read Line

2th3:17 ayv gwola agwadayolisdi gesv

2th03:17 The salutation of Paul

agwadayolisdi

my greeting

agw-ad-ayolisdi

from uyolisdi

'for him to greet her'

NT Corpus

2th3:17 ... agwvsv agwoyeni
agwvtanvhi **agwowelanvhi**
...[written] with my own hand

agwowelanvhi

-owelan- 'wrote Perfective'

NT Corpus

2th3:17 ... nasgi digolisdodi tsigni
nigadv **goweli**...

... which is a token in every letter...

nigadv goweli
every letter

NT Corpus

2th3:17 ... nasgiya nigvneho
gowelisgoi.

2th03:17 ... so I write.

gowelisgoi

I write

Transitive Pronouns

Transitive Pronouns partially new.

Transitive Pronouns partially overlap with Tsi-/G- Set Pronouns.

Transitive Pronouns partially overlap with Agi-/Agw- Set Pronouns.

Transitive Pronouns - New

First Singular Acts On Second Sg.

3j1:13 ... aseno vtla digowelodi
yidodagvtani na **yvdagvyowelaneli**;

... but I wish not to write to thee with
ink and pen;

yvdagvyowelaneli

I am not going to write to you.

Transitive Pronouns

yvdagvyowelaneli

y- Counterfactual

da- Future

gvy- 1st Sg. Acts On 2nd Sg.

-ohwelan- Perfective Stem

-el- Perfective Stem Dative

-i Future

Dative 'write to' from 'write'

Dative 'write to; write for'

-ohwelan- 'wrote Perfective'

becomes Dative

-ohwelane- 'write to Base'

'write to' Transitive Stems

-ohwelane- 'write to Base'

-ohwelaneh- Imperfective/Present

-ohwelasi Immediate?

-ohwelanel- Perfective

-ohwelanedi Infinitive

Transitive Pronouns

Transitive Pronouns partially overlap with Tsi-/G- Set Pronouns.

'write to'

Necessarily Transitive Animate –
Animate Writer and Animate Receiver

Transitive Pronouns

tsi:y- First Person Singular Pronoun

-ohwelaneh- Imperfective/Present

Tsi:yowelaneha. I am writing to her.

Transitive Pronouns

Prepare to work through dialogues:

Do hadvneha?

What are you doing?

Didehyohvsgi tsi:yowelaneha.

I am writing to the teacher.

Vsgi Nigaa!

Vsgi nigaa! That's all.

Review of three stem dialogue format, review of Tsi-/G- Set Pronouns, review of stem system, introduction of Transitive Set Pronouns.